

**Fiche de données de sécurité**  
**selon OChim 2015 – RS 813.11**

**RUBRIQUE 1: Identification de la substance/de la préparation et de la société/  
l'entreprise**

· **1.1 Identificateur de produit**

· **Nom du produit:** edding 5200 permanent spray Apprêt universel

· **1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.

· **Secteur d'utilisation**

SU21 Utilisations par des consommateurs: Ménages privés / public général / consommateurs

SU22 Utilisations professionnelles: Domaine public (administration, éducation, spectacle, services, artisans)

· **Catégorie du produit PC9a** Revêtements et peintures, solvants, diluants

· **Catégorie de processus**

PROC7 Pulvérisation dans des installations industrielles

PROC11 Pulvérisation en dehors d'installations industrielles

· **Emploi de la substance / de la préparation** Couche passive

· **1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**

· **Producteur/fournisseur:**

edding International GmbH

Bookkoppel 7

D-22926 Ahrensburg

phone +49 (0) 41 02 80 8-0

**Importeur:**

Koellmann AG

Gewerbestrasse 12

CH-8800 Thalwil

Tel.: +41 44 723 70 80

info@koellmann.ch

· **Service chargé des renseignements:** +49 (0) 41 02 80 8-0

· **1.4 Numéro d'appel d'urgence:** Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum (STIZ) Kurzwahl 145

**RUBRIQUE 2: Identification des dangers**

· **2.1 Classification de la substance ou du mélange**

· **Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008**



GHS02 flamme

Aérosol 1

H222-H229 Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.



GHS09 environnement

Aquatic Chronic 2 H411

Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

(suite page 2)

CH/FR

**Nom du produit: edding 5200 permanent spray Apprêt universel**

(suite de la page 1)



GHS07

Eye Irrit. 2      H319      Provoque une sévère irritation des yeux.  
STOT SE 3      H336      Peut provoquer somnolence ou vertiges.

- 2.2 Éléments d'étiquetage
- Etiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008 Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.
- Pictogrammes de danger



GHS02    GHS07    GHS09

- **Mention d'avertissement** Danger
- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**  
acétone  
acétate de n-butyle  
acétate de 2-méthoxy-1-méthyléthyle
- **Mentions de danger**  
H222-H229 Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.  
H319 Provoque une sévère irritation des yeux.  
H336 Peut provoquer somnolence ou vertiges.  
H411 Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
- **Conseils de prudence**  
P101 En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.  
P102 Tenir hors de portée des enfants.  
P210 Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.  
P211 Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition.  
P251 Ne pas perforer, ni brûler, même après usage.  
P260 Ne pas respirer les aérosols.  
P410+P412 Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C.  
P501 Éliminer le contenu / récipient conformément à la réglementation régionale.
- **Indications complémentaires:**  
EUH066 L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.  
EUH208 Contient anhydride maléique, morpholine-4-carbaldehyde. Peut produire une réaction allergique.  
EUH211 Attention! Des gouttelettes respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aérosols ni les brouillards.  
Sans aération suffisante, il peut y avoir formation de mélanges explosifs.
- 2.3 Autres dangers
- **Résultats des évaluations PBT et vPvB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.
- **Détermination des propriétés perturbant le système endocrinien** Non applicable.

### RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

- 3.2 Caractérisation chimique: Mélanges
- **Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

· **Composants dangereux:**

CAS: 67-64-1	acétone	25-<50%
EINECS: 200-662-2	Flam. Liq. 2, H225	
Numéro index: 606-001-00-8	Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	
Reg.nr.: 01-2119471330-49	EUH066	

(suite page 3)

## Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 03.02.2025 Numéro de version 9 (remplace la version 8)

Révision: 03.02.2025

**Nom du produit: edding 5200 permanent spray Apprêt universel**

		(suite de la page 2)
CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1 Numéro index: 607-025-00-1 Reg.nr.: 01-2119485493-29	acétate de n-butyle ⚠ Flam. Liq. 3, H226 ⚠ STOT SE 3, H336 EUH066	10-<12,5%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Numéro index: 601-003-00-5 Reg.nr.: 01-2119486944-21	propane ⚠ Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280	10-<12,5%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Numéro index: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119474691-32	butane (< 0,1% butadiène (203-450-8)) ⚠ Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280	5-<10%
CAS: 9004-70-0	nitrate de cellulose ⚠ Expl. 1.1, H201	2,5-<5%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Numéro index: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119485395-27	isobutane (< 0,1% Butadien (203-450-8)) ⚠ Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280	2,5-<5%
Numéro CE: 905-588-0 Numéro index: 601-022-00-9 Reg.nr.: 01-2119488216-32	masse de réaction de l'éthylbenzène et du xylène ⚠ Flam. Liq. 3, H226 ⚠ STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304 ⚠ Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	<2,5%
CAS: 7779-90-0 EINECS: 231-944-3 Numéro index: 030-011-00-6 Reg.nr.: 01-2119485044-40	bis(orthophosphate) de trizinc ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	≥0,25-<2,5%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Numéro index: 603-002-00-5 Reg.nr.: 01-2119457610-43	éthanol ⚠ Flam. Liq. 2, H225 ⚠ Eye Irrit. 2, H319 Limite de concentration spécifique: Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 50%	<2,5%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9 Numéro index: 607-195-00-7 Reg.nr.: 01-2119475791-29	acétate de 2-méthoxy-1-méthyléthyle ⚠ Flam. Liq. 3, H226 ⚠ STOT SE 3, H336	<2,5%
CAS: 13463-67-7 EINECS: 236-675-5 Numéro index: 022-006-00-2 Reg.nr.: 01-2119489379-17	dioxyde de titane ⚠ Carc. 2, H351	≥1-<2,5%
CAS: 4394-85-8 EINECS: 224-518-3 Reg.nr.: 01-2119987993-12	4-morpholinecarbaldehyde ⚠ Skin Sens. 1, H317	≥0,1-≤0,5%
CAS: 108-31-6 EINECS: 203-571-6 Numéro index: 607-096-00-9 Reg.nr.: 01-2119472428-31	anhydride maléique ⚠ Resp. Sens. 1, H334; STOT RE 1, H372 ⚠ Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318 ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1A, H317 EUH071 Limite de concentration spécifique: Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0,001 %	<0,001%

**· Indications complémentaires:**

xylène: Contient éthylbenzène CAS 100-41-4  
CAS 9004-70-0: CLP Note T

(suite page 4)

CH/FR

**Nom du produit: edding 5200 permanent spray Apprêt universel**

(suite de la page 3)

Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

#### **RUBRIQUE 4: Premiers secours**

- **4.1 Description des premiers secours**
- **Remarques générales:** Amener les sujets à l'air frais.
- **Après inhalation:** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
- **Après contact avec la peau:** En règle générale, le produit n'irrite pas la peau.
- **Après contact avec les yeux:**  
Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières. Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **Après ingestion:** Boire de l'eau en abondance et donner de l'air frais. Consulter immédiatement un médecin.
- **4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.

#### **RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie**

- **5.1 Moyens d'extinction**
- **Moyens d'extinction:**  
CO<sub>2</sub>, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.  
Adapter les mesures d'extinction d'incendie à l'environnement.
- **5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**  
Formation de gaz toxiques en cas d'échauffement ou d'incendie.
- **5.3 Conseils aux pompiers -**
- **Équipement spécial de sécurité:**  
Porter un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.  
Ne pas inhaler les gaz d'explosion et les gaz d'incendie.  
Porter un appareil de protection respiratoire.

#### **RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**

- **6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**  
Veiller à une aération suffisante.  
Porter un appareil de protection respiratoire.  
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.  
Tenir éloigné des sources d'inflammation.
- **6.2 Précautions pour la protection de l'environnement:**  
En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.  
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- **6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**  
Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.  
Assurer une aération suffisante.
- **6.4 Référence à d'autres rubriques**  
Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.  
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.  
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

#### **RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage**

- **7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**  
Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.  
Veiller à une bonne aération du local, même au niveau du sol (les vapeurs sont plus lourdes que l'air).  
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.

(suite page 5)

**Nom du produit: edding 5200 permanent spray Apprêt universel**

(suite de la page 4)

- **Préventions des incendies et des explosions:**  
Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.  
Tenir des appareils de protection respiratoire prêts.  
Des vapeurs peuvent former avec l'air un mélange explosif.  
Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent.
- **7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**
- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**  
Respecter les prescriptions légales pour le stockage des emballages sous pression.  
À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C
- **Indications concernant le stockage commun:** Pas nécessaire.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:** Tenir les emballages hermétiquement fermés.
- **Classe de stockage:** 2 B
- **7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

#### · 8.1 Paramètres de contrôle

#### · Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:

<b>67-64-1 acétone</b>	
VME (Suisse)	Valeur momentanée: 2400 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm Valeur à long terme: 1200 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm B;
<b>123-86-4 acétate de n-butyle</b>	
VME (Suisse)	Valeur momentanée: 720 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm Valeur à long terme: 240 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm SSc;
<b>74-98-6 propane</b>	
VME (Suisse)	Valeur momentanée: 7200 mg/m <sup>3</sup> , 4000 ppm Valeur à long terme: 1800 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
<b>106-97-8 butane (&lt; 0,1% butadiène (203-450-8))</b>	
VME (Suisse)	Valeur momentanée: 7600 mg/m <sup>3</sup> , 3200 ppm Valeur à long terme: 1900 mg/m <sup>3</sup> , 800 ppm
<b>75-28-5 isobutane (&lt; 0,1% Butadien (203-450-8))</b>	
VME (Suisse)	Valeur momentanée: 7600 mg/m <sup>3</sup> , 3200 ppm Valeur à long terme: 1900 mg/m <sup>3</sup> , 800 ppm
<b>masse de réaction de l'éthylbenzène et du xylène</b>	
VME (Suisse)	Valeur momentanée: 440 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Valeur à long terme: 220 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm H B;
<b>7779-90-0 bis(orthophosphate) de trizinc</b>	
VME (Suisse)	Valeur momentanée: 0,4a 4e mg/m <sup>3</sup> Valeur à long terme: 0,1a 2e mg/m <sup>3</sup> SSc;als Zn
<b>64-17-5 éthanol</b>	
VME (Suisse)	Valeur momentanée: 1920 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm Valeur à long terme: 960 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm ClA RIa SSC;
<b>108-65-6 acétate de 2-méthoxy-1-méthyléthyle</b>	
VME (Suisse)	Valeur momentanée: 275 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm Valeur à long terme: 275 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm SSc;

(suite page 6)

**Fiche de données de sécurité**  
selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 03.02.2025 Numéro de version 9 (remplace la version 8)

Révision: 03.02.2025

Nom du produit: edding 5200 permanent spray Apprêt universel

(suite de la page 5)

**13463-67-7 dioxyde de titane**

VME (Suisse)	Valeur à long terme: 3 a mg/m <sup>3</sup> SSc;
--------------	--

**108-31-6 anhydride maléique**

VME (Suisse)	Valeur momentanée: 0,4 mg/m <sup>3</sup> , 0,1 ppm Valeur à long terme: 0,4 mg/m <sup>3</sup> , 0,1 ppm S SSc;
--------------	--

**· DNEL****67-64-1 acétone**

Oral	DNEL	62 mg/kg /per day (Consumer, longterm systemic)
Dermique	DNEL	62 mg/kg /per day (Consumer, longterm systemic)
	DNEL	186 mg/kg /per day (Worker, longterm systemic)
Inhalatoire	DNEL	2420 mg/m <sup>3</sup> (Worker, acute local)
	DNEL	1210 mg/m <sup>3</sup> (Worker, longterm systemic)
	DNEL	200 mg/m <sup>3</sup> (Consumer, longterm systemic)
	DNEL	60 mg/m <sup>3</sup>

**123-86-4 acétate de n-butyle**

Oral	DNEL	2 mg/kg /per day (Consumer, longterm systemic)
	DNEL	2 mg/kg /per day (Consumer, acute systemic)
Dermique	DNEL	11 mg/kg /per day (Worker, longterm systemic)
	DNEL	11 mg/kg /per day (Worker, acute systemic)
	DNEL	6 mg/kg /per day (Consumer, longterm systemic)
Inhalatoire	DNEL	6 mg/kg /per day (Consumer, acute systemic)
	DNEL	300 mg/m <sup>3</sup> (Worker, longterm systemic)
	DNEL	600 mg/m <sup>3</sup> (Worker, acute systemic)
	DNEL	300 mg/m <sup>3</sup> (Worker, longterm local)
	DNEL	600 mg/m <sup>3</sup> (Worker, acute local)
	DNEL	35,7 mg/m <sup>3</sup> (Consumer, longterm systemic)
	DNEL	300 mg/m <sup>3</sup> (Consumer; acute systemic)
DNEL	35,7 mg/m <sup>3</sup> (Consumer, longterm local)	

**masse de réaction de l'éthylbenzène et du xylène**

Oral	DNEL	1,6 mg/kg /per day (Consumer, longterm systemic)
Dermique	DNEL	180 mg/kg /per day (Worker, longterm systemic)
Inhalatoire	DNEL	211 mg/m <sup>3</sup> (Worker, longterm systemic)
	DNEL	221 mg/m <sup>3</sup> (Worker, longterm local)
	DNEL	442 mg/m <sup>3</sup> (Worker, acute systemic)
	DNEL	289 mg/m <sup>3</sup> (Worker, acute local)
	DNEL	14,8 mg/m <sup>3</sup> (Consumer, longterm systemic)
	DNEL	260 mg/m <sup>3</sup> (Consumer; acute systemic)
	DNEL	65,3 mg/m <sup>3</sup> (Consumer, longterm local)
	DNEL	260 mg/m <sup>3</sup> (Consumer, acute local)

**64-17-5 éthanol**

Oral	DNEL	87 mg/kg /per day (Consumer, longterm systemic)
Dermique	DNEL	343 mg/kg /per day (Worker, longterm systemic)
	DNEL	206 mg/kg /per day (Consumer, longterm systemic)
Inhalatoire	DNEL	950 mg/m <sup>3</sup> (Worker, longterm systemic)
	DNEL	1900 mg/m <sup>3</sup> (Worker, acute local)

(suite page 7)

**Fiche de données de sécurité**  
selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 03.02.2025 Numéro de version 9 (remplace la version 8)

Révision: 03.02.2025

**Nom du produit: edding 5200 permanent spray Apprêt universel**

(suite de la page 6)

	DNEL	114 mg/m <sup>3</sup> (Consumer, longterm systemic)
	DNEL	950 mg/m <sup>3</sup> (Consumer, acute local)
<b>108-65-6 acétate de 2-méthoxy-1-méthyléthyle</b>		
Dermique	DNEL	796 mg/kg /per day (Worker, longterm systemic)
	DNEL	320 mg/kg /per day (Consumer, longterm systemic)
Inhalatoire	DNEL	275 mg/m <sup>3</sup> (Worker, longterm systemic)
	DNEL	33 mg/m <sup>3</sup> (Consumer, longterm systemic)

**· PNEC****67-64-1 acétone**

PNEC	10,6 mg/l (Freshwater)
PNEC	1,06 mg/l (Seawater)
PNEC	21 mg/l (Sporadic release)
PNEC	100 mg/l (Sewage treatment plant)
PNEC	30,4 mg/kg (Freshwater sediment)
PNEC	3,04 mg/kg (Seawater sediment)
PNEC	29,5 mg/kg (Soil)

**123-86-4 acétate de n-butyle**

PNEC	0,18 mg/l (Freshwater)
PNEC	0,018 mg/l (Seawater)
PNEC	0,36 mg/l (Sporadic release)
PNEC	35,6 mg/l (Sewage treatment plant)
PNEC	0,981 mg/kg (Freshwater sediment)
PNEC	0,0981 mg/kg (Seawater sediment)
PNEC	0,0903 mg/kg (Soil)

**64-17-5 éthanol**

PNEC	0,96 mg/l (Freshwater)
PNEC	0,79 mg/l (Seawater)
PNEC	2,75 mg/l (Sporadic release)
PNEC	580 mg/l (Sewage treatment plant)
PNEC	3,6 mg/kg (Freshwater sediment)
PNEC	2,9 mg/kg (Seawater sediment)
PNEC	0,63 mg/kg (Soil)

**108-65-6 acétate de 2-méthoxy-1-méthyléthyle**

PNEC	0,635 mg/l (Freshwater)
PNEC	0,064 mg/l (Seawater)
PNEC	100 mg/l (Sewage treatment plant)
PNEC	3,29 mg/kg (Freshwater sediment)
PNEC	0,329 mg/kg (Seawater sediment)
PNEC	0,29 mg/kg (Soil)

**· Composants présentant des valeurs limites biologiques:****67-64-1 acétone**

BAT (Suisse)	80 mg/l
	Substrat d'examen: Urine
	Moment du prélèvement: fin de l'exposition, de la période de travail
	Paramètre biologique: Aceton

(suite page 8)

**Nom du produit: edding 5200 permanent spray Apprêt universel**

(suite de la page 7)

**masse de réaction de l'éthylbenzène et du xylène**

BAT (Suisse) 2 g/l

Substrat d'examen: Urine

Moment du prélèvement: fin de l'exposition, de la période de travail

Paramètre biologique: Methylhippursäuren

· **Remarques supplémentaires:**

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

· **8.2 Contrôles de l'exposition**

· **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**

Sans autre indication, voir point 7.

· **Équipement de protection individuel:**

· **Mesures générales de protection et d'hygiène:**

Au travail, ne pas manger, ni boire, ni fumer, ni priser.

Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.

Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.

Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.

Éviter tout contact avec les yeux et avec la peau.

Éviter tout contact avec les yeux.

· **Protection respiratoire:**



En cas d'exposition faible ou de courte durée, utiliser un filtre respiratoire; en cas d'exposition intense ou durable, utiliser un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.

Filtre A2/P3

· **Protection des mains:**



Gants de protection

· **Matériau des gants**

Butylcaoutchouc

Le choix de gants appropriés ne dépend pas seulement du matériau, mais également d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre.

· **Temps de pénétration du matériau des gants**

Gants en caoutchouc butyle avec une épaisseur de 0,4 mm sont résistantes à:

Acétone: 480 min

Acétate de n-butyle: 60 min

Acétate d'éthyle: 170 min

Xylène: 42 min

Les gants en caoutchouc butyle d'une épaisseur de 0,4 mm résistent aux solvants pendant 42 à 480 minutes.

Comme mesure de protection, nous recommandons que les utilisateurs et les personnes responsables de la sécurité du travail présupposent une durée de résistance aux solvants de 42 heures. Si l'on examine les données au chapitre 3 de cette fiche de données de sécurité, on peut présupposer une durée de résistance plus longue dans certains cas.

· **Protection des yeux:**



Lunettes de protection hermétiques

· **Protection du corps: Vêtement de protection léger**

**Nom du produit: edding 5200 permanent spray Apprêt universel**

(suite de la page 8)

### RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

#### · 9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

##### · Indications générales

· <b>État physique</b>	Aérosol
· <b>Couleur:</b>	Gris
· <b>Odeur:</b>	Caractéristique
· <b>Seuil olfactif:</b>	Non déterminé.
· <b>Point de fusion/point de congélation:</b>	Non déterminé.
· <b>Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:</b>	Non applicable, s'agissant d'un aérosol.
· <b>Inflammabilité (solide, gaz):</b>	Non applicable.
· <b>Limites d'explosion:</b>	
· <b>Inférieure:</b>	1,2 Vol % (123-86-4 acétate de n-butyle)
· <b>Supérieure:</b>	13 Vol % (67-64-1 acétone)
· <b>Point d'éclair</b>	Non applicable, s'agissant d'un aérosol.
· <b>Température d'inflammation:</b>	365 °C (106-97-8 butane (< 0,1% butadiène (203-450-8)))
· <b>Température de décomposition:</b>	Non déterminé.
· <b>valeur du pH:</b>	Le mélange n'est pas soluble (dans l'eau).
· <b>Viscosité:</b>	
· <b>Cinématique:</b>	Non déterminé.
· <b>Dynamique:</b>	Non déterminé.
· <b>Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:</b>	Pas ou peu miscible
· <b>Coefficient de partage: n-octanol/eau:</b>	Non déterminé.
· <b>Pression de vapeur à 20 °C:</b>	8300 hPa (74-98-6 propane)
· <b>Pression de vapeur à 50 °C:</b>	16500 hPa
· <b>Densité et/ou densité relative</b>	
· <b>Densité à 20 °C:</b>	0,8 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densité relative</b>	Non déterminé.
· <b>Densité de vapeur:</b>	Non déterminé.

#### · 9.2 Autres informations

· <b>Aspect:</b>	
· <b>Forme:</b>	Aérosol
· <b>Indications importantes pour la protection de la santé et de l'environnement ainsi que pour la sécurité</b>	
· <b>Propriétés explosives:</b>	Non déterminé.
· <b>Teneur en solvants:</b>	
· <b>Solvants organiques:</b>	83,6 %
· <b>Eau:</b>	0,1 %
· <b>VOC (CE)</b>	--
	685,0 g/l
· <b>CE-COV %</b>	84,70 %
· <b>VOCV (CH)</b>	84,70 %
· <b>Teneur en substances solides:</b>	14,8 %
· <b>Changement d'état</b>	
· <b>Taux d'évaporation:</b>	Non applicable.

#### · Informations concernant les classes de danger physique

· <b>Substances et mélanges explosibles</b>	néant
· <b>Gaz inflammables</b>	néant
· <b>Aérosols</b>	Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.
· <b>Gaz comburants</b>	néant
· <b>Gaz sous pression</b>	néant
· <b>Liquides inflammables</b>	néant

(suite page 10)

**Nom du produit: edding 5200 permanent spray Apprêt universel**

(suite de la page 9)

- |   |       |
|---|-------|
| · <b>Matières solides inflammables</b>  | néant |
| · <b>Substances et mélanges autoréactifs</b>  | néant |
| · <b>Liquides pyrophoriques</b>   | néant |
| · <b>Matières solides pyrophoriques</b>   | néant |
| · <b>Matières et mélanges auto-échauffants</b>  | néant |
| · <b>Substances et mélanges qui dégagent des gaz inflammables au contact de l'eau</b> | néant |
| · <b>Liquides comburants</b>  | néant |
| · <b>Matières solides comburantes</b>   | néant |
| · <b>Peroxydes organiques</b>   | néant |
| · <b>Substances ou mélanges corrosifs pour les métaux</b>                             | néant |
| · <b>Explosibles désensibilisés</b>   | néant |

### RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

- **10.1 Réactivité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.2 Stabilité chimique**
- **Décomposition thermique/conditions à éviter:** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **10.3 Possibilité de réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.
- **10.4 Conditions à éviter** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.5 Matières incompatibles:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.6 Produits de décomposition dangereux:** Pas de produits de décomposition dangereux connus

### RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

- **11.1 Informations sur les effets toxicologiques**
- **Toxicité aiguë** Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

· **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:**

**67-64-1 acétone**

Oral	LD50	5800 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	>15800 mg/kg (lapin)
Inhalatoire	LC50 / 4h	76 mg/l (rat)
	LC50 / 96 h	5540 mg/l (oncorhynchus mykiss)

**123-86-4 acétate de n-butyle**

Oral	LD50	10800 mg/kg (rat) (OECD 401)
Dermique	LD50	>17600 mg/kg (lapin)
Inhalatoire	LC50 / 4 h	>21 mg/m3 (rat)

**masse de réaction de l'éthylbenzène et du xylène**

Oral	LD50	3523 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	2000 mg/kg (lapin)
Inhalatoire	LC50 / 4 h	29000 mg/m3 (rat)

**64-17-5 éthanol**

Oral	LD50	10470 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	>2000 mg/kg (rat)
Inhalatoire	LC50 / 4h	120 mg/l (rat)

**108-65-6 acétate de 2-méthoxy-1-méthyléthyle**

Oral	LD50	8530 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	>5000 mg/kg (lapin)
Inhalatoire	LC50 / 4 h	>10000 mg/m3 (rat)

(suite page 11)

**Nom du produit: edding 5200 permanent spray Apprêt universel**

(suite de la page 10)

- **Effet primaire d'irritation:**
- **Corrosion cutanée/irritation cutanée**  
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.  
Pas d'effet d'irritation.
- **Lésions oculaires graves/irritation oculaire** Provoque une sévère irritation des yeux.
- **Sensibilisation respiratoire ou cutanée**  
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.  
Aucun effet de sensibilisation connu.
- **Mutagénicité sur les cellules germinales**  
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Cancérogénicité** Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité pour la reproduction**  
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique** Peut provoquer somnolence ou vertiges.
- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée**  
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Danger par aspiration**  
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **11.2 Informations sur les autres dangers**

· **Propriétés perturbant le système endocrinien**

Aucun des composants n'est compris.

## RUBRIQUE 12: Informations écologiques

### · 12.1 Toxicité

· **Toxicité aquatique:**

**67-64-1 acétone**

LC50/96h	8300 mg/l (fish)
EC50/96h	7200 mg/l (algae)
LC50 / 48 h	8450 mg/l (crustacean (water flea))

**masse de réaction de l'éthylbenzène et du xylène**

EC50 / 48 h	7,4 mg/l (daphnia magna)
LC50 / 96 h	13,5 mg/l (fish)

**7779-90-0 bis(orthophosphate) de trizinc**

EC50 / 48 h	0,33 mg/l (cru)
LC50 / 96 h	0,37 mg/l (fish)

**64-17-5 éthanol**

LC50/96h	13000 mg/l (oncorhynchus mykiss)
EC50 / 48 h	12900 mg/l (algae)
LC50 / 48 h	12340 mg/l (daphnia magna)

**108-65-6 acétate de 2-méthoxy-1-méthyléthyle**

EC50 / 48 h	>500 mg/l (daphnia magna)
LC50 / 96 h	100-180 mg/l (oncorhynchus mykiss)

- **12.2 Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.3 Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.4 Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.5 Résultats des évaluations PBT et VPVB**

· **PBT:** Non applicable.

· **vPvB:** Non applicable.

· **12.6 Propriétés perturbant le système endocrinien**

Le produit ne contient pas de substances avec des propriétés perturbatrices endocriniennes.

(suite page 12)

## Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 03.02.2025 Numéro de version 9 (remplace la version 8)

Révision: 03.02.2025

**Nom du produit: edding 5200 permanent spray Apprêt universel**

(suite de la page 11)

· **12.7 Autres effets néfastes**

· **Remarque:** Toxique chez les poissons.

· **Autres indications écologiques:**

· **Indications générales:**

Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Classification propre): peu polluant

Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.

Dans les eaux, également toxique pour les poissons et le plancton.

Toxique pour les organismes aquatiques.

### RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

· **13.1 Méthodes de traitement des déchets**

· **Recommandation:**

Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts. Evacuation conformément aux prescriptions légales. Remettre à la collecte des déchets toxiques ou apporter au dépôt pour déchets dangereux. Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage. Sans aération suffisante, il peut y avoir formation de mélanges explosifs.

· **Catalogue européen des déchets**

15 01 10*	emballages contenant des résidus de substances dangereuses ou contaminés par de tels résidus
-----------	--

· **Ordonnance du DETEC concernant les listes pour les mouvements de déchets (RS 814.610.1)**

15 01 10: Emballages contenant des résidus de substances ou de déchets spéciaux possédant des propriétés particulièrement dangereuses ou qui sont contaminés par de telles substances ou déchets spéciaux

Classification: ds = les déchets spéciaux

· **Emballages non nettoyés:**

· **Recommandation:**

Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Evacuation conformément aux prescriptions légales. Remettre à la collecte des déchets toxiques ou apporter au dépôt pour déchets dangereux. Récipient sous pression. Ne pas percer ou brûler même après usage.

### RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

· **14.1 Numéro ONU**

· **ADR, IMDG, IATA**

UN1950

· **14.2 Désignation officielle de transport de l'ONU**

· **ADR**

1950 AÉROSOLS, POLLUANT MARIN/DANGEREUX  
POUR L'ENVIRONNEMENT

· **IMDG**

AEROSOLS, MARINE POLLUTANT

· **IATA**

AEROSOLS, inflammable

· **14.3 Classe(s) de danger pour le transport**

· **ADR**



· **Classe**

2 5F Gaz.

· **Étiquette**

2.1

(suite page 13)

CH/FR

## Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 03.02.2025 Numéro de version 9 (remplace la version 8)

Révision: 03.02.2025

Nom du produit: edding 5200 permanent spray Apprêt universel

(suite de la page 12)

· **IMDG**

· **Class** 2.1 Gaz.  
 · **Label** 2.1

· **IATA**

· **Class** 2.1 Gaz.  
 · **Label** 2.1

· **14.4 Groupe d'emballage**

· **ADR, IMDG, IATA** néant

· **14.5 Dangers pour l'environnement:**

· **Marine Pollutant:** Signe conventionnel (poisson et arbre)  
 · **Marquage spécial (ADR):** Signe conventionnel (poisson et arbre)

· **14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur**

· **Indice Kemler:** Attention: Gaz.  
 · **No EMS:** -  
 · **Stowage Code** F-D,S-U  
 SW1 Protected from sources of heat.  
 SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.  
 SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:  
 Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4.  
 For AEROSOLS with a capacity above 1 litre:  
 Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.  
 For WASTE AEROSOLS:  
 Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

· **14.7 Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC**

Non applicable.

· **Indications complémentaires de transport:**

· **ADR**  
 · **Quantités limitées (LQ)** 1L  
 · **Quantités exceptées (EQ)** Code: E0  
 Non autorisé en tant que quantité exceptée  
 · **Catégorie de transport** 2  
 · **Code de restriction en tunnels** D

· **IMDG**

· **Limited quantities (LQ)** 1L  
 · **Excepted quantities (EQ)** Code: E0  
 Not permitted as Excepted Quantity

(suite page 14)

## Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 03.02.2025 Numéro de version 9 (remplace la version 8)

Révision: 03.02.2025

Nom du produit: edding 5200 permanent spray Apprêt universel

(suite de la page 13)

· "Règlement type" de l'ONU:	UN 1950 AÉROSOLS, 2.1, POLLUANT MARIN/ DANGEREUX POUR L'ENVIRONNEMENT
------------------------------	--

### RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation

- **15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**  
822.115, Ordonnance sur la protection des jeunes travailleurs - OLT 5 et 822.115.2, Ordonnance du DEFR sur les travaux dangereux pour les jeunes ne sont pas applicables.  
822.111, OLT 1 et 822.111.52, Ordonnance du DEFR sur les activités dangereuses ou pénibles en cas de grossesse et de maternité ne sont pas applicables.
- **Directive 2012/18/UE**
- **Substances dangereuses désignées - ANNEXE I** Aucun des composants n'est compris.
- **Catégorie SEVESO**  
P3a AÉROSOLS INFLAMMABLES  
E2 Danger pour l'environnement aquatique
- **Quantité seuil (tonnes) pour l'application des exigences relatives au seuil bas 150 t**
- **Quantité seuil (tonnes) pour l'application des exigences relatives au seuil haut 500 t**
- **RÈGLEMENT (UE) 2019/1021 concernant les polluants organiques persistants (POP)**  
Aucun des composants n'est compris.
- **RÈGLEMENT (CE) N° 1907/2006 ANNEXE XVII** Conditions de limitation: 3
- **Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques – Annexe II**  
Aucun des composants n'est compris.
- **Prescriptions nationales:**
- **Indications sur les restrictions de travail:** Respecter les limitations d'emploi pour les jeunes.
- **Classe de pollution des eaux:** classe B (2)
- **Autres prescriptions, restrictions et règlements d'interdiction**
- **Substances extrêmement préoccupantes (SVHC) selon REACH, article 57**  
Aucun des composants n'est compris.
- **VOC (CE) 84,70 %**
- **VOCV (CH) 84,70 %**
- **15.2 Évaluation de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

### RUBRIQUE 16: Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.  
Cette fiche de données de sécurité est conforme au Règlement (CE) n.° 1907/2006, Article 31, modifié par le règlement (UE) 2020/878.

- **Phrases importantes**
- H201 Explosif; danger d'explosion en masse.
- H220 Gaz extrêmement inflammable.
- H225 Liquide et vapeurs très inflammables.
- H226 Liquide et vapeurs inflammables.
- H280 Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.
- H302 Nocif en cas d'ingestion.
- H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.
- H312 Nocif par contact cutané.
- H314 Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux.
- H315 Provoque une irritation cutanée.

(suite page 15)

CH/FR

## Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 03.02.2025 Numéro de version 9 (remplace la version 8)

Révision: 03.02.2025

**Nom du produit: edding 5200 permanent spray Apprêt universel**

(suite de la page 14)

- H317 Peut provoquer une allergie cutanée.  
 H318 Provoque de graves lésions des yeux.  
 H319 Provoque une sévère irritation des yeux.  
 H332 Nocif par inhalation.  
 H334 Peut provoquer des symptômes allergiques ou d'asthme ou des difficultés respiratoires par inhalation.  
 H335 Peut irriter les voies respiratoires.  
 H336 Peut provoquer somnolence ou vertiges.  
 H351 Susceptible de provoquer le cancer.  
 H372 Risque avéré d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.  
 H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.  
 H400 Très toxique pour les organismes aquatiques.  
 H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.  
 EUH066 L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.  
 EUH071 Corrosif pour les voies respiratoires.
- **Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008**  
 Les données sont basées sur des données techniques internes et sur des données techniques fournies par les fournisseurs.

Aérosols, Section 2.3.1	Règles d'extrapolation
Lésions oculaires graves/irritation oculaire Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique) Dangers pour le milieu aquatique- danger à long terme (chronique) pour le milieu aquatique	La classification du mélange s'appuie généralement sur la méthode de calcul en utilisant les données des substances conformément au règlement (CE) n° 1272/2008.

· **Numéro de la version précédente: 8**· **Acronymes et abréviations:**

- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer  
 ICAO: International Civil Aviation Organisation  
 ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 DOT: US Department of Transportation  
 IATA: International Air Transport Association  
 GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
 VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)  
 VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
 DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
 PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)  
 LC50: Lethal concentration, 50 percent  
 LD50: Lethal dose, 50 percent  
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
 SVHC: Substances of Very High Concern  
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
 Expl. 1.1: Explosibles – Division 1.1  
 Flam. Gas 1A: Gaz inflammables – Catégorie 1A  
 Aerosol 1: Aérosols – Catégorie 1  
 Press. Gas (Comp.): Gaz sous pression – Gaz comprimé  
 Flam. Liq. 2: Liquides inflammables – Catégorie 2  
 Flam. Liq. 3: Liquides inflammables – Catégorie 3  
 Acute Tox. 4: Toxicité aiguë – Catégorie 4  
 Skin Corr. 1B: Corrosion cutanée/irritation cutanée – Catégorie 1B  
 Skin Irrit. 2: Corrosion cutanée/irritation cutanée – Catégorie 2  
 Eye Dam. 1: Lésions oculaires graves/irritation oculaire – Catégorie 1  
 Eye Irrit. 2: Lésions oculaires graves/irritation oculaire – Catégorie 2  
 Resp. Sens. 1: Sensibilisation respiratoire – Catégorie 1  
 Skin Sens. 1: Sensibilisation cutanée – Catégorie 1  
 Skin Sens. 1A: Sensibilisation cutanée – Catégorie 1A  
 Carc. 2: Cancérogénicité – Catégorie 2  
 STOT SE 3: Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique) – Catégorie 3  
 STOT RE 1: Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée) – Catégorie 1  
 STOT RE 2: Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée) – Catégorie 2

(suite page 16)

**Fiche de données de sécurité**  
**selon OChim 2015 – RS 813.11**

Date d'impression : 03.02.2025 Numéro de version 9 (remplace la version 8)

Révision: 03.02.2025

**Nom du produit: edding 5200 permanent spray Apprêt universel**

(suite de la page 15)

*Asp. Tox. 1: Danger par aspiration – Catégorie 1*

*Aquatic Acute 1: Dangers pour le milieu aquatique- toxicité aiguë pour le milieu aquatique – Catégorie 1*

*Aquatic Chronic 1: Dangers pour le milieu aquatique- toxicité à long terme pour le milieu aquatique – Catégorie 1*

*Aquatic Chronic 2: Dangers pour le milieu aquatique- toxicité à long terme pour le milieu aquatique – Catégorie 2*

CH/FR